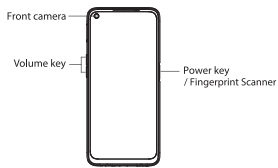


# realme

## Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



### Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.

- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C–35°C.

### How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

### How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

- If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

- If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

### Standard accessories

- 1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

English

## Specification

Product	RMX2155
Main screen parameter	16.5cm(6.5")
Dimension	162.3x75.4x9.4(mm)
Battery	4900mAh/18.96Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera	48 Megapixels + 8 Megapixels + 2 Megapixels + 2 Megapixels Rear 16 Megapixels Front
Operating temperature	0°C–35°C
SAR Values	CE SAR <2.0W/kg(Head) <2.0W/kg(Body)

Radio Waves Specifications		
Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	32.5±0.8dBm
	1800MHz/1900MHz	29.5±0.8dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23.3±0.8dBm
	Bands 5/8	23.5±0.8dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23±0.8dBm
	Bands 5/8/20/28	23.2±0.8dBm
	Band 7	22.8±0.8dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23±0.8dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	15±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz; 5.47-5.725GHz	14±2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	12±2dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	≤42dBuA/m @10m

## realme ұялы телефонның таңдалғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Бұл нұсқаулық телефонды пайдалану жолын және оның маңызды функциялары туралы ақпарат. Сонымен қатар, телефон туралы көбірек ақпарат алу үшін realme ресми сайтына кіріңіз.



### Ескерту

- Батарея қызып кету себебінен жарығуды болдырмау үшін телефонды немесе батареяны жылытатын жабдықтармен, плиталармен, жоғары қысымды ыдыстардың (мысалы: микротолқындар пештер, индукциялық плита, электр плитасы, жылытқыш, жытпама қайнатығыш, су жылытқыш, газ пеші, т.б.) жаңына немесе ішіне қоймаңыз.
- Түпнұсқа зарядтағышты, деректер кабелін және батареяны пайдалану керек. Рұқсат етілмеген зарядтағыштар, деректер кабелдері немесе өндіруші тарапынан сертифицирланбаған батареялар электр тогының соғуына, өртеу, жарылысқа немесе басқа қауіпті жағдайларға себеп болуы мүмкін.
- Зарядтау кезінде құрылғының қалыпты белме температуралы әрі жақсы желдетілетін орынға қойыңыз. Құрылғыны 5°C–35°C температуралы ортада зарядтауға кеңес беріледі.

- Артық қысықты алып тастау мүмкін емес.

### Телефонды өшіріп-қосу жолы

Телефонды өшіріп-қосу үшін, Қуат батырмасы мен Дыбыс арттыру батырмасы realme іске қосылу анимациясы көрсетілгенге басып тұрыңыз.

### Ескі телефонның жадынан ақпаратты жаңа телефонға қалай аударуға болады

realme Clone Phone қолданбасын ескі телефоннан жаңа телефонға фотосуреттерді, бейнелерді, музыканы, контактілерді, хабарламаларды, қолданбаларды, т.б. оңай тасымалдау үшін пайдалануға болады.

- Eger сізде ескі Android телефоны болса, алдымен төмендегі QR кодты сканерлеңіз, одан кейін Clone Phone қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз да, жаңа және ескі телефонға Clone Phone қолданбасын ашып, операцияны аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

- Eger сізде ескі iPhone болса, жаңа телефонда тікелей Clone Phone қолданбасын ашып, iCloud тіркелгісіне кіру үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз және файлдарды синхрондаңыз.

### Стандартты керек-жақтар

Сізге келесі стандартты керек-жақтар беріледі:  
1 телефон, 1 зарядтағыш, 1 USB деректер кабелі, 1 қауіпсіздік нұсқаулығы, 1 қысқаша нұсқаулығы, 1 SIM шығару құралы, 1 қорғаныш қаптамасы.

Kazakh

## Техникалық сипаттама

Өнім	RMX2155
Басты экран параметрлері	16,5 см (6,5")
Өлшемі	162,3x75,4x9,4 (мм)
Батарея	4900mAh/18,96Втс(Мін) 5000mAh/19,35Втс(Түр)
Камера	Алдыңғы: 16Мп Артық: 48Мп+8Мп+2Мп+2Мп
Жұмыс температурасы	0°C–35°C
SAR мәндері	CE SAR <2.0W/kg (Бас) <2.0W/kg (Дене)

Радиотолқындардың сипаттамасы		
Радиотолқын	Жиілік	Макс. шығыс қуат
GSM	850MHz/900MHz	32.5±0.8dBm
	1800MHz/1900MHz	29.5±0.8dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23.3±0.8dBm
	Bands 5/8	23.5±0.8dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23±0.8dBm
	Bands 5/8/20/28	23.2±0.8dBm
	Band 7	22.8±0.8dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23±0.8dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	15±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz; 5.47-5.725GHz	14±2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	12±2dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	≤42dBuA/m @10m

## Bas airac realme mobile

Цей посібник покаже Вам, як користуватися телефоном та його найважливішими функціями. Ви також можете відвідати офіційний сайт realme, щоб отримати більше інформації про телефон.



### Попередження

- Не розміщуйте телефон або акумулятор поблизу або всередині опалювального обладнання, обладнання для приготування їжі, ємностей високого тиску (наприклад, мікрохвильові печі, індукційна плита, електрична плита, нагрівач, скороварка, водонагрівач, газова плита тощо), щоб запобігти перегріванню акумулятора, що може призвести до вибуху.
- Потрібно використовувати оригінальний зарядний пристрій, кабель даних або акумулятор. Незатверджені зарядні пристрої, кабелі даних або акумулятори, які не сертифіковані виробником, можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху або інших небезпечних ситуацій.
- Під час заряджання розміщуйте пристрій у приміщенні з нормальною кімнатною температурою та гарною вентиляцією. Рекомендується заряджати пристрій в середовищі з температурою 5°C–35°C.

- Задню кришку знімати забороняється.

### Як переважити телефон

Натисніть і утримуйте кнопку живлення і кнопку збільшення гучності одночасно, доки не з'явиться завантажувальна анімація realme, щоб переважити телефон.

### Як перенести вміст Вашого старого мобільного телефону на новий мобільний

Ви можете скористатися realme Clone Phone, щоб легко перенести фотографії, відео, музику, контакти, повідомлення, програми тощо зі старого телефону на новий.

- Якщо у вас є старий телефон Android, спершу відскануйте код QR нижче, а потім завантажте та встановіть Clone Phone, потім відкрийте Clone Phone як на новому, так і на старому телефоні, далі виконайте інструкції на екрані, щоб завершити операцію.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

- Якщо у вас є старий iPhone, відкрийте Clone Phone безпосередньо на новому телефоні та виконайте вказівки на екрані, щоб увійти до облікового запису iCloud і синхронізувати файли.

### Стандартні аксесуари

В комплекті поставляються наступні стандартні аксесуари:  
1 телефон, 1 зарядний пристрій, 1 кабель даних USB, 1 посібник із заходів безпеки, 1 короткий посібник, 1 інструмент видалення SIM-карти, 1 захисний чохол.

Ukraine

## Специфікація

Продукт	RMX2155
Параметри головного екрана	16,5cm(6,5")
Розмір	162,3x75,4x9,4(мм)
Акумулятор	4900mAh/18,96Втс(Мін) 5000mAh/19,35Втс(Түр)
Камера	Задня камера: 48 мегапікселів + 8 мегапікселів + 2 мегапікселів + 2 мегапікселів Фронтальна камера: 16 мегапікселів
Робоча температура	0°C–35°C
Значення SAR	CE SAR <2,0W/kg (кришка) <2,0W/kg (корпус)

Характеристики радіохвиль		
Відео	Частота	Макс. вихідна потужність
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,3±0,8dBm
	Bands 5/8	23,5±0,8dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23±0,8dBm
	Bands 5/8/20/28	23,2±0,8dBm
	Band 7	22,8±0,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	14±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	12±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

## Благодарим за выбор смартфона realme

В данном руководстве пользователя описаны наиболее важные функции смартфона. Для получения более подробной информации о телефоне вы можете посетить официальный веб-сайт realme.



### Внимание!

- Не кладите телефон в акумулятор поблизу опалювального обладнання, пристроїв для приготування їжі, пристроїв високого тиску (наприклад, СВЧ-печі, індукційні плити, електричні плити, нагрівачі, кастрилли-скороварки, водонагрівачі, газові плити і т.п.), а також не поміщайте їх всередині цих пристроїв. Це може призвести до перегріву і вибуху акумулятора.
- Використовуйте тільки оригінальне зарядне пристрій, кабель для передачі даних і акумулятор. Використання зарядних пристроїв, кабелів для передачі даних і акумуляторів, не затверджені виробником телефону, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху і інших небезпечних наслідків.
- Задню кришку сніть неможливо.

- Во время зарядки устройство должно находиться при нормальной комнатной температуре и в условиях хорошей вентиляции. Рекомендуется зарядить устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.

### Как перезагрузить телефон

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки питания и увеличения громкости (+) до появления загрузочного окна realme.

### Как перенести информацию из памяти старого телефона на новый телефон?

Для переноса изображений, видео, музыки, контактов, сообщений, приложений и других данных со старого телефона на новый Вы можете воспользоваться функцией realme «Создать копию телефона».

- Если на Вашем старом телефоне установлена операционная система Android, отсканируйте этим телефоном QR-код, приведенный ниже, и установите приложение «Копия телефона». Затем откройте приложение «Копия телефона» на старом и новом телефонах и следуйте подсказкам на экране.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

- Для переноса данных с iPhone откройте «Копия телефона» на новом телефоне и следуйте подсказкам на экране для входа в свой аккаунт iCloud и синхронизации файлов.

### Комплектация

В комплект входят: телефон—1 шт., зарядное устройство—1 шт., USB-кабель—1 шт., Руководство по безопасности—1 шт., Краткое руководство пользователя—1 шт., инструмент для извлечения SIM-карты—1 шт., защитный чехол—1 шт.

Russian

## Спецификации

Модель	RMX2155
Экран	16,5 см (6,5")
Размер	162,3x75,4x9,4(мм)
Емкость аккумулятора	4900mAh/18,96Втс(Мін) 5000mAh/19,35Втс(Түр)
Камера	Основная: 48Мпикс + 8 Мпикс + 2 Мпикс + 2 Мпикс Фронтальная: 16 Мпикс
Условия использования	0°C–35°C
Уровень SAR	CE SAR <2,0W/kg (для головы) <2,0W/kg (для тела)

Характеристики радиосигналов		
Радио	Частота	Макс. выходная мощность
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Bands 1/2/4	23,3±0,8dBm
	Bands 5/8	23,5±0,8dBm
LTE FDD	Bands 1/2/3/4	23±0,8dBm
	Bands 5/8/20/28	23,2±0,8dBm
	Band 7	22,8±0,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	8±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	14±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	12±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m



The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.



折页  
尺寸 134\*65mm  
材质 128g哑粉  
陈德森  
T: +86 13267288760